

NORSK OVERSETTELSE AV ORIGINAL DOKUMENTASJON

OVERSATT AV CARL STAHL AS

- Denne håndboken må overlates til brukerne. Håndboken er også tilgjengelig fra nettidene www.carlstahl.no
- Alle brukere av taljen bør lese grundig gjennom denne håndboken. (Nr. 1)

MANUELT BETJENT KJETTJETTALJE
 MODELL H-100-KII-K-75
 DRIFTSHÅNDBOK



- Takk for at du kjøpte dette produktet av oss.
- Det er viktig at du leser denne driftshåndboken nøye før du bruker taljen.
- Denne håndboken bør oppbevares i nærheten av taljen, ettersom det er behov for den under vedlikehold og inspeksjoner.
- Du bør rådføre deg med våre leverandører dersom en inspeksjon krever at enheten tas fra hverandre og settes sammen igjen.

I) SIKKER BETJENING

Uriktig betjening av taljen kan føre til farlige situasjoner, for eksempel nedfall av løftet last og liknende. Les denne håndboken nøye for å sikre egnet håndtering før taljen klagjøres, installeres, betjenes, vedlikeholdes og inspiseres. Ikke start å betjene den før du har gjort deg kjent med sikkerhetsinformasjonen og alle advarene.

Forholdsreglene ved håndtering av enheten er delt inn i to kategorier:

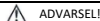
	ADVARSEL!	Dette symbolet brukes til å indikere at uriktig bruk av produktene kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade for brukeren eller for andre som befinner seg i nærheten.
	FORSIKTIG!	Dette symbolet brukes til å indikere at uriktig bruk av produktene kan føre til personskade for brukeren eller for andre som befinner seg i nærheten, eller til materielle skader.

Også situasjoner som er angitt med forholdsreglene «Forsiktig!», kan få alvorlige følger. Vær nøye med å respektere begge typene forholdsregler, ettersom de dreier seg om svært viktige ting.

Eksempler på bruk av symboler:

- ⚠ -merket indikerer at situasjonen fordrer forsiktighet. En tegning illustrerer den aktuelle advarelsen («forsiktig – fallende last») i eksempelet til venstre.
- ⚠ -merket indikerer handlinger som er forbudt. En tegning illustrerer den aktuelle advarelsen.
- ⚠ -merket indikerer at en bestemt handling er påkrevd. En tegning illustrerer den aktuelle advarelsen («operatørens plikter») i eksempelet til venstre.
- ⓘ Håndboken må oppbevares på en fast plass, slik at operatøren får tak i den ved behov.

1. Generelt



- Enheden bør bare betjenes av personer som er kjent med håndboken og med innholdet på instruksjonsmerket.
- Du må ikke løfte en last som er tyngre enn det taljen er sertifisert for.
- Ikke stå under en hevet last, og ikke flytt en last over personer.
- Ikke bruk en talje som er skadet eller som vibrerer eller lager unormale lyder.
- Ikke bruk en talje med vridd, skadete, svært slitte, deformerte eller strukkede lastkjettinger.
- Gjør aldri endringer av taljen og dens tilbehør.

2. Installasjon og klagjøring



- Man må forsikre seg om at det alltid utføres inspeksjoner før bruk og periodisk, som angitt her.
- Installasjonen må utføres av en spesialisert leverandør eller en erfaren mekaniker.
- Taljen bør ikke installeres på steder som ikke er anbefalt av leverandøren, for eksempel slik at den utsettes for regn, vann eller kjemikalier.



- Fest en stoppeinnretning i endene av travers- og løpeskinnene.
- Pass på at punktet som taljen er installert på, er sterkt nok.
- Fest taljen på en slik måte at den kan svinge fritt.

3. Betjening og håndtering



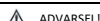
- Stå ikke oppå en hevet last.
- Ikke la en hevet last stå uten tilsyn.
- Du må ikke la deg distrahere mens du betjener taljen.
- Ikke bruk taljen til å trekke noe sidelengs eller på skrå.
- Flytt taljen rett over lasten og løft den opp.
- Ikke bruk taljen som et løftepunkt. For eksempel strekke talje rundt en struktur for så å løfte i taljen.
- Ikke vend hevet last.
- Vendingen bør utføres med en enhet som er spesialisert for det formålet, eller av en kompetent person.
- Pass på at håndkjettingen fungerer som den skal før operasjonen utføres. Ikke betjen taljen hvis håndkjettingen er i uorden.
- Pass på på bremsen fungerer som den skal før operasjonen utføres. Ikke betjen taljen hvis bremsen er i uorden.
- Ikke utfør elektrisk sveising på hevet last.
- Ikke bruk lastkjettingen som jording for sveisemaskinen.
- Ikke la lastkjettingen komme i kontakt med en strømførende sveiseelektrode.
- Ikke betjen taljen på en slik måte at en last og/eller håndkjettingen løftes opp fra en struktur.



- Ikke bruk taljen hvis krokens sperreleppe er skadet.
- Ikke la taljens kropp eller løpekatt slå mot stoppinnettninger eller andre strukturer.
- Ikke bruk taljen dersom typeskiltet og merket er fjernet fra kroppen eller er uleselig.
- Taljen må betjenes ved at operatøren benytter manuell trekraft på den.
- Man må ikke slenge taljen mot noe eller slepe den.
- Avslutt løftingen når lastkjettingen blir stram, og sjekk sikkerheten.

- Hvis man skal løfte en last med to taljer, må man velge en type talje som har større nominell løftekapasitet enn lasten som skal løftes.
- Hold alltid taljekroppen og lastkjettingen ren, slik at det ikke legger seg støv, sand og liknende på dem.
- Pass på at taljens løftespenn er tilstrekkelig for arbeidet som skal utføres.
- Smør alltid inn lastkjettingen før bruk.
- Pass på at lastkjettingen ikke blir senket for langt ned.

4. Vedlikehold, inspeksjon og modifikasjon



- Bruk aldri noe annet enn originale reservedeler levert av oss.
- Man må aldri forkorte eller forlenge lastkjettingen.
- Ikke bruk lastkjettinger fra andre produsenter enn oss.
- Siden lastkjettingen er laget spesielt for denne taljen, bør man ikke bruke kjettinger fra andre typer taljer. Den må bare skiftes ut med en original reservedel.

- Vedlikehold, inspeksjoner og reparasjoner må utføres av en spesialist som er godkjent av oppdragsgiveren.
- Vedlikehold, inspeksjoner og reparasjoner må utføres når taljen er ubelastet (altså ikke holder i last).
- Hvis man oppdager en feil eller svikt under vedlikehold eller inspeksjon, må man utføre reparasjonen umiddelbart og før taljen tas i bruk igjen.



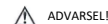
- Sett opp et varselstilt («Arbeid pågår», «Inspeksjon pågår» e.l.) når det skal utføres vedlikehold, inspeksjon eller reparasjon av enheten.

Merk:

- Inspeksjoner som krever demontering og montering av enheten, bør utføres av forhandleren av produktet.

II) INSTALLASJON OG BETJENING

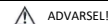
1. Installasjon



- Enheden bør ikke betjenes av personer som ikke har gjort seg kjent med og forstått denne håndboken og instruksene på enhetens typeskilt.
- Støttestrukturen (f.eks. et bygg) som taljekroppen monteres på, skal kunne bære fire ganger så mye som den nominelle lasten.
- Dersom taljen henger ned fra en kran, bør sikkerhetsfaktoren være 5.
- Det er svært farlig å bruke en støttestruktur som ikke er sterk nok, ettersom den kan bli skadet av lasten.

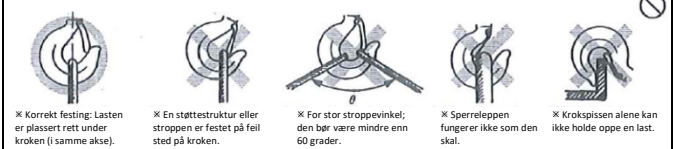
EGNET HÅNTERING OG FORHOLDSREGLER

Festning med stropp



- Inspiser alle redskaper som skal benyttes, dagen i forveien.
- Feil festing av stroppen kan føre til farlige situasjoner, for eksempel fallende last.
- Unngå å feste stroppen som vist nedenfor, ettersom det kan være svært farlig.

1) Silk fester man en last til kroken (merk hvilke av eksemplene nedenfor som må unngås):



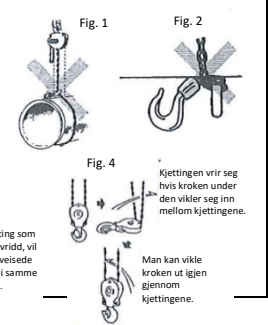
2) Man må aldri vikle en lastkjetting rundt lasten, uansett hva den veier. Dette er farlig, siden lastkjettingen kan gå i stykker. (Fig. D)

Det er farlig å vikle lastkjettingen rundt kroken til et understell e.l., siden det vil redusere kjettingens styrke med mellom 1/3 og 1/5 av normal verdi. (Fig. 2)

3) Lastkjettingen bør ikke belastes, siden kjettingens løftekapasitet er redusert når den er vridd. Sørg for å plassere lastkjettingen rett før du fester lasten (fig. 3).

I en talje med mer enn to fall kan kjettingen bli vridd ved at den nederste kroken går gjennom kjettingen og snur. I så fall bør man kan vikle den nederste kroken ut igjen gjennom kjettingene for å sørge for at kjettingen ikke lenger vrir seg (fig. 4).

4) Ikke heng den øverste kroken opp i én enkelt vaier. Kroken kan bli slitt i stykker av bevegelsene til den vaieren.



FORHOLDSREGLER UNDER BETJENING



- Løft aldri en last som er tyngre enn enhetens nominelle lastekapasitet (overbelastning).
- Hvis man overbelaster en stor kran eller fester den til en fastsittende gjenstand, vil det skape en svært farlig situasjon, for eksempel ved at taljen kan bli skadet.
- Unngå overdreven heving og senking.
- Ikke utsett taljen for støt.
- Stå aldri oppå en last som skal løftes, og stå aldri under hevet last.
- Ikke bruk en talje som er i ustand.
- Ikke bruk taljen på feil måte, som vist nedenfor, for det er svært farlig.

5) Stå aldri oppå en last som skal løftes, og stå aldri under hevet last. Det er forbudt ved lov å klatre opp på en last som holdes oppe av taljen. (Fig. 5)

6) Ikke overbelast taljen, det vil si: ikke fest den til en last som er tyngre enn det antall tonn (den nominelle belastningen) som er angitt på typeskiltet. Taljen er laget for å kunne løfte den nominelle lasten ved at man trekker i håndkjettingen med en kraft på mellom 25 og 50 kg. Det betyr at lasten er for tung (overbelastet) eller at taljen er i ustand når håndkjettingen må trekkes med større kraft enn de angitte verdiene. Man må aldri fortsette å bruke taljen under forhold da det ikke er lett å trekke i håndkjettingen (fig. 6).

7) Ikke utsett taljen for støt. Det kan oppstå en alvorlig ulykke dersom en last plutselig faller ned, uansett høyde, og utsetter taljen for støt (fig. 7).

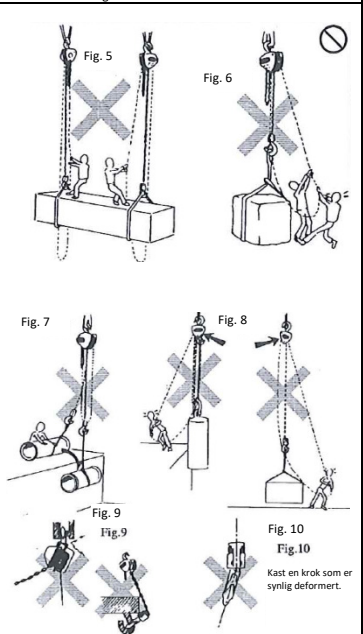
8) Ikke overtrekk, det vil si unngå overdreven heving og senking. Sjekk om taljen er overstrukket når det ikke er lett å trekke i håndkjettingen under en operasjon. (Fig. 8)

9) Ikke utsett kroken på taljen for bøyning. Den typen håndtering som er vist på fig. 9, er svært farlig og bør absolutt unngås.

En krok som er tydelig deformert, som vist på fig. 10, bør kastes og byttes ut med en ny, original krok. Fig. 10

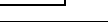
10) Utfør en rutineinspeksjon før du bruker taljen. Følg rutine for daglig inspeksjon og se fig. U på neste side.

11) Merknad angående manipulering av håndkjettingen: Unngå at håndkjettingen brått setter seg fast når den manipuleres med eller uten last, eller når en last løftes med en annen kraft. Ellers kan håndkjettingen bli delvis deformert eller skadet, eller pinjongakselen kan gå i stykker. I ytterste konsekvens kan dette føre til en ulykke, for eksempel at hevet last faller ned.



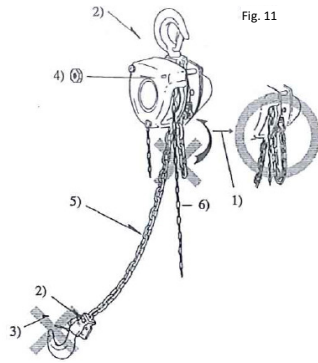
III) VEDLIKEHOLD OG INSPEKSJON

DAGLIG INSPEKSJON



- Pass på å utføre følgende sjekk før daglig bruk av enheten.
- Ved feil eller avvik må man slutte å bruke taljen og få en spesialist med tilstrekkelig kunnskap om enheten, eller en av våre forhandlere, til å iverksette nødvendige tiltak eller utbedringer.
- Ikke fortsett en operasjon under unormale omstendigheter, siden det vil være svært vanskelig og kan føre til en alvorlig ulykke.

- Sjekk om enden av lastkjettingen uten krok (kjettingens stoppestift) er korrekt festet. Sjekk også om stoppestiften er deformert eller roterer jevnt.
- Er det solide forbindelser mellom henholdsvis den øverste kroken og taljekroppen, mellom kroppen og lastkjettingen og mellom lastkjettingen og den nederste kroken?
- Er du sikker på at det ikke er noen deformasjoner på den øverste og den nederste kroken?
- Mangler det noen deler? Er det noen ting som er tydelig deformert?
- Er lastkjettingen godt smurt? Har den tydelige skader eller deformasjoner?
- Sjekk om håndkjettingen løper jevnt og greit under driften, og om du hører en jevn knatrende lyd under løfting.
- Stopp taljen umiddelbart og reparer den hvis du oppdager noen av avvikene som er nevnt ovenfor (punkt 1 til og med 6).



PERIODISK INSPEKSJON

Ved problemer og/eller avvik må man slutte å bruke taljen og få en spesialist med tilstrekkelig kunnskap om enheten, eller en av våre forhandlere, til å iverksette nødvendige tiltak eller utbedringer. Det kan være at lastkjettingen og krokene ender opp i en farlig tilstand selv om det ikke ser ut til at funksjonaliteten deres er betydelig endret. Det er derfor avgjørende at man foretar periodiske kontroller i henhold til «Metoder for vedlikehold og inspeksjon» under. Periodiske inspeksjoner bør normalt utføres månedlig. Bytt ut skadde eller deformerte deler med nye.

IV METODER FOR VEDLIKEHOLD OG INSPEKSJON

⚠ ADVARSEL!

- Ikke bruk taljen eller delene på den ut over det angitte bruksområdet.
- Dersom man under daglige eller periodiske frivillige inspeksjoner finner at noen slitasjedelers ligger utenfor standard bruksområde, bør de åpenbart skiftes.
- Det er svært farlig å bruke delene ut over det angitte bruksområdet.
- Ved skifting av lastkjettinger må man bruke nye lastkjettingene som er produsert av oss. Lastkjettinger som er produsert av andre, kan ikke brukes.

1. Sjekk lastkjettingen og dens levetid

Tabell 1: Bruksbegrensning for deformert lastkjetting

Nominell belastning – antall		Ledd-diameter - P x 5 mm (ny)	Ledd-diameter - P x 5 mm (ny)
H-100 x K II	K-75		
0,5 t - 1	—	φ 5-75	77,6
—	0,5 t - 1	φ 6,3-95,5	98,4
1 t - 1	—	φ 6,3-95	98,3
—	1 t - 1	φ 7,1-101	104
1,6 t - 1	—	φ 7,1-105	108,6
—	1,5 t - 1	φ 7,9-115	118,5
2 t - 1	—	φ 8-120	124,1
2,5 t - 1	—	φ 9-135	139,6
—	2 t - 1	φ 9,5-143	147,3
3*3,15 t - 1	—	φ 11,1-166,5	172,2
3*3,15 t - 2	—	φ 7,1-105	108,6
—	3 t - 2	φ 7,9-115	118,5
5 t - 2	—	φ 9-135	139,6
—	5 t - 3	φ 9,5-143	147,3
7,5 t - 3	—	φ 9-135	139,6
10 t - 4	—	φ 9-135	139,6
15*16 t - 5	—	φ 11,1-166,5	172,2
20 t - 6	—	φ 11,1-166,5	172,2

Lastkjettingen er ådelagt idet ett kjettingledd er blitt svekket. Derfor er det viktig at man nøye inspisierer hele kjettingen. For å sjekke forlengelsen av kjettingen må man måle den indre lengden på 5 ledd med et skyvelære med nonius, som vist på tegningen over. Det er som regel nok å sjekke leddene for hver 50 cm, men man kan gjøre måleavstanden kortere når kjettingen strekkes ut (forlenges) til nær bruksområdets grense, som angitt i tabell 1, slik at ingen av dem ligger utenfor bruksområdet. Skift ut kjettingleddet med et nytt hvis man ser at det er tydelig preget av høy temperatur eller er deformert. Videre må brukerne ikke selv sveise en ny lastkjetting til den opprinnelige.

2. Sjekk kjettingen og dens levetid

- Når dimensjonen som er vist av A på tegningen på høyre side av siden, er spesifisert i tabell 2, bør kroken skiftes ut med en ny originalkrok. Det er svært farlig å bruke en deformert krok ved å prøve å reparere den med sveising.
- Demontér kjettingstoppsbolten på den nederste kroken og skift den ut med en ny når den viser tegn på slitasje, bøyning eller sprekker.
- Ikke glem å feste låsesplinten ved ettermontering av stoppsbolten.

Tabell 2: Bruksbegrensning for deformert krok

Nominell belastning (t) – antall fall	0,5-1	1-1	1,6-1	2-1	2,5-1
Verdi A (mm) på ny krok	30	34,8	39	43	45
Grenseverdi A (mm)	31,5	36,6	40,9	45,2	47,3
Nominell belastning (t) – antall fall	3*3,15-1	3*3,15-2	5-2	7,5-3	10-4
Verdi A (mm) på ny krok	50	50	58	76,5	76,5
Grenseverdi A (mm)	52,5	52,5	60,9	80,3	80,3

V) KRITERIER FOR Å BRUKE OG KONTROLLERE TALJER (BASERT PÅ JIS B 8802)

⚠ ADVARSEL!	(1. Kriterier for bruk) Det følgende må observeres ved bruk av taljen.
(1) Forsikre deg om at taljens type/klasse egner seg til det aktuelle bruksområdet (betingelsene).	⊘
(2) Taljen bør ikke brukes til å løfte en last som er tyngre enn den nominelle belastningen (annet enn til testformål).	
(3) Ikke bruk lastkjettinger fra andre produsenter enn oss til taljene våre.	
(4) Ikke bruk taljen hvis løftespenntet er utilstrekkelig.	
(5) Ikke bruk en bunnkrok som ikke er utstyrt med sikring, eller hvis sperrelappe ikke fungerer som den skal.	
(6) Ikke bruk en kjettingtalje som mangler kjettingstopper.	
(7) Ikke vikle lastkjettingen rett rundt lasten.	
(8) La aldri en last hvile på krokspissen.	
(9) Ikke trekk raskt i håndkjettingen under løfting og senking.	
(10) Unngå overdreven heving og senking.	
(11) Gå ikke under hevet last.	
(12) Unngå å trekke i en last sideløngs eller på skrå.	
(13) Unngå å løfte eller trekke i en fastsittende gjenstand.	
(14) Før arbeidet utføres må man sjekke lastkjettingen for vridding og sammenvikling. Taljen må ikke brukes før eventuelle vriddinger og sammenviklinger er løst opp.	⚠
(15) Rådfrå deg med oss hvis taljen skal brukes under spesielt krevende forhold, for eksempel lave eller høye temperaturer eller i en korrosiv atmosfære.	
(16) Brukerne må ikke gjøre endringer på taljen. Eventuelle nødvendige endringer må utføres av oss.	
(17) La ikke taljen henge med hevet last i mange timer om gangen.	
⚠ FORSIKTIG! (Kriterier for bruk)	
(18) Utfør en rutinemessig inspeksjon før bruk.	⚠
(19) Slutt straks å betjene taljen når det kreves en svært stor trekkraft for håndkjettingen.	
(20) Ikke slipp ned taljen fra et høyt sted.	
(21) Bruk et smøremiddel på lastkjettingen før bruk.	
(22) Bruk et smøremiddel på tannhjul, lagre og punkter på taljen som er utsatt for slitasje.	
(23) Taljen bør behandles med rustmiddel for å holde så lenge som mulig.	
(24) Rådfrå deg med oss hvis taljen skal brukes på en spesiell måte.	

2. Kontrollkriterier

- Bruk taljen ved å kontrollere den daglig (°) og periodisk (°).
- Se tabell 1 (°), som inneholder kontrollpunkter, kontrollmetoder og kontrollkriterier som skal brukes i den daglige kontrollen.

Også andre punkter enn de som er spesifisert, bør kontrolleres når taljen benyttes hyppig eller i spesielle tilfeller.

- Den periodiske inspeksjonen bør utføres i tråd med tabell 1 (°).
- Når taljen skal repareres, må man sjekke de periodiske kontrollpunktene som er oppgitt i tabell 1 (°) etter reparasjonen og forsikre seg om at den fungerer som normalt. Bruk bare reservedeler som er laget av oss.

Notater

- Se kontrollpunktene før bruk.
- Periodisk kontroll utføres normalt med intervaller på seks måneder eller ett år, avhengig av bruksfrekvensen.
- Kontroller punktene som er merket «O» i tabell 1.

Tabell 1: Kontrollkriterier

Type kontroll	Daglig kontroll	Periodisk kontroll	Kontrollpunkter	Kontrollmetode	⚠ ADVARSEL! Sjekk kriterier (Enheter og deler bør skiftes eller kastes etter følgende kriterier.)
MERKER OG LIKNENDE					
○	○	Merker (typeskilt)	Visuell	Visuell	Synlig merking (typeskilt)
○	○	Grad av lastkjetting	Visuell	Visuell	Kontroller lastkjettingens grad
FUNKSJON					
○	○	Løfte- og senkefunksjon	Løfting og senking uten last	Visuell	(1) Løfting og senking kan utføres problemfritt. (2) Det vil høres en jevn knatrende lyd under løftingen. (3) Det er ingen indikasjon på noen feil på bremsen under senking.
○	○	Funksjon (°)	Nominell belastning	Visuell	Ingen slakk.
Merk: (°) Det bør utføres en funksjonstest under periodisk inspeksjon etter kontroll av taljens kropp mv.					
KROK					
○	○	Åpning av kroken	Sjekk visuelt under daglig kontroll og ved å måle i periodiske kontroller.	Visuell	Det bør ikke være noen deformasjoner når man sammenligner dimensjonene med standarddimensjonene. (Det bør klargjøres en liste over de viktigste kromdimensjonene før de tas i bruk.)
○	○	Deformering	Visuell	Visuell	Uten bøyninger og vriddinger.
○	○	Deformert legg	Sjekk visuelt under daglig kontroll og ved å måle i periodiske kontroller.	Visuell	Det bør ikke være stor klaring mellom krokens festepunkt og legg.
○	○	Slitasje og korrosjon	Sjekk visuelt under daglig kontroll og ved å måle i periodiske kontroller.	Visuell	Fri for betydelig slitasje og korrosjon
○	○	Feil og andre betydelige mangler	Visuell (°)	Visuell (°)	Fritt for sprekker og andre betydelige mangler.
○	○	Lås	Visuell funksjon	Visuell funksjon	Fri for betydelig slitasje eller deformering og fungerer godt.

Merknad (°): Under en periodisk kontroll bør magnetpartikkeltesten som er beskrevet i JIS G0565, eller fargepenetrasjonsprøven i JIS Z2343 utføres ved behov.

LASTKJETTING

○	○	Forlengelse	Sjekk visuelt under daglig kontroll og ved å måle i periodiske kontroller.	Visuell	Ikke bruk lastkjettinger med en forlengelse på minimum 29 (Klargjør en liste over standarddimensjoner før bruk.)
○	○	Slitasje	Sjekk visuelt hver dag.	Visuell	Ikke bruk lastkjettinger som er slitte med en diameter på 10 % eller mer.
○	○	Deformering	Visuell	Visuell	Ikke deformert.
○	○	Feil og andre betydelige mangler	Visuell (°)	Visuell (°)	Fritt for sprekker og andre betydelige mangler
○	○	Korrosjon	Visuell	Visuell	Uten betydelig rust

HÅNDKJETTING

○	○	Håndkjetting	Visuell eller ved måling	Visuell eller ved måling	Fritt for betydelig deformering og forlengelse/strekk
KROPP					
○	○	Ramme	Visuell	Visuell	Fri for deformering og alvorlig korrosjon.
○	○	Girkasse	Visuell	Visuell	Fri for betydelig deformasjon og korrosjon.
○	○	Tannhjul	Etter demontering: Sjekk visuelt eller ved måling.	Visuell	(1) Fri for alvorlig slitasje (2) Fri for brudd
○	○	Lastblokk og tomblokk	Etter demontering: Sjekk visuelt eller ved måling.	Visuell	(1) Fri for alvorlig slitasje og deformering (2) Fri for sprekker og brudd
○	○	Håndkjettinghjul	Visuell eller ved måling	Visuell	(1) Fri for alvorlig slitasje og deformering (2) Fri for feil og brudd
○	○	Lagre	Visuell eller ved måling	Visuell	Fri for betydelige mangler, for eksempel slitasje, sprekker, brudd osv.
○	○	Kjettingstoppeapp	Sjekk visuelt etter demontering.	Visuell	Ikke deformert, uten lås løsring.

BOLTER OG MUTTERE

○	○	Bolter, muttere, nagler, låsesplinter, låseringer osv. på alle komponentene	Visuell	Visuell	(1) Ved daglig kontroll: Muttere, nagler, låsesplinter osv. som er synlige utenfra, bør kontrolleres, og muttere, nagler, låseringer osv. bør ikke være løse. (2) Ved periodisk kontroll: Nevnte deler bør sjekkes for innvendige og utvendige feil.
---	---	-----------------------------------------------------------------------------	---------	---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

BREMS

○	○	Slitasje på bremsebelegg	Ved måling	Visuell	Fri for betydelig slitasje (basert på produsentens anvisninger)
○	○	Bremsekruer	Visuell eller ved måling	Visuell	Fri for betydelig slitasje
○	○	Skralle og sperrehjul	Visuell eller ved måling	Visuell	Fri for betydelig slitasje

ANNET

○	○	Annet	Visuell eller ved måling	Visuell	Fritt for andre mangler som kan gå ut over driften
---	---	-------	--------------------------	---------	----------------------------------------------------

INSPEKSJONSERTIFIKAT

Varene har bestått våre omfattende inspeksjoner før levering, i samsvar med vår standard for testbelastning og viste seg å være i god og tilfredsstillende stand på alle andre måter.

INSPEKTØR T. HESUGU



ELEPHANT CHAIN BLOCK CO., LTD.

Osaka, JAPAN

#951-202A 2001. 2. 10 000

SERVICEOVERSIKT

Anbefalt vedlikehold for friksjonsskiver med Elephant Chain Block Co., Ltd. Manuelle løfteprodukter KII, KIIOP, Super 100, C21, YA, YII og YIN.

C 21-serie	Standardverdi for friksjonsskive tykkelse 0,5 t ~ 5 tonn kapasitet er 2,5 mm. Grensen er 2,25 mm, som er 90 % av standarden.
KII, KIIOP, Super 100	Standardverdi for friksjonsskive tykkelse 0,5 t ~ 50 tonn kapasitet er 2,5 mm. Grensen er 2,25 mm, som er 90 % av standarden.
YII-50, YA YII YII 0,8t ~ 1 t	Standardverdi for friksjonsskive tykkelse YII 0,5 t, 0,8 t og 1 tonn kapasitet, som angitt til venstre, er 3 mm. Grensen er 2,7mm, som er 90 % av standarden.
YA,YII,YII 1,6 t ~ 12 t	Standardverdi for friksjonsskive tykkelse 1,6 t ~ 12 tonn kapasitet er 3,5 mm. Grensen er 3,15mm, som er 90 % av standarden.
YA-50, YII-25	Standardverdi for friksjonsskive tykkelse YA 0,5 t og YII-25 250 kg kapasitet er 2,5 mm. Grensen er 2,25 mm, som er 90 % av standarden.



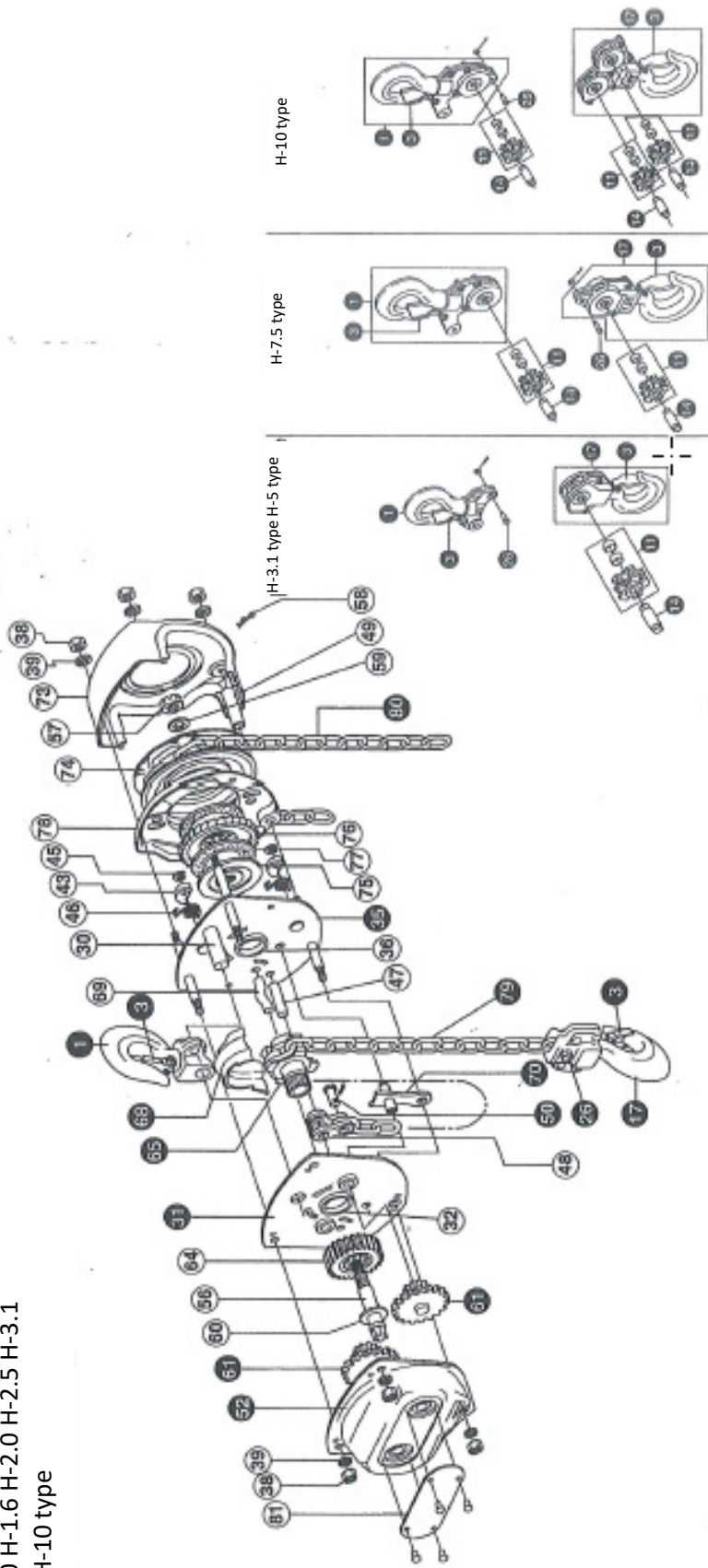
ELEPHANT CHAIN BLOCK CO., LTD.

PRODUSERT I OSAKA, JAPAN

DETALJTEGNING: H-100 type

H-0.5 H-1.0 H-1.6 H-2.0 H-2.5 H-3.1

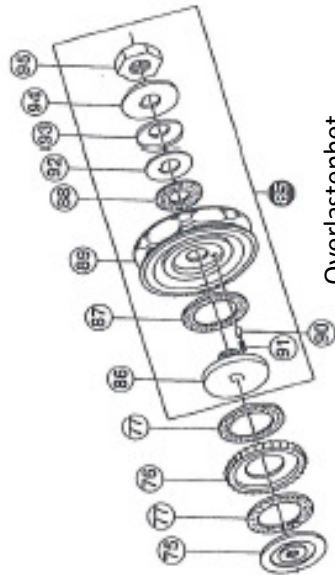
H-5 H-7.5 H-10 type



H-3.1 type H-5 type

H-7.5 type

H-10 type



Overlastenhet

H-100 type reservedelsliste

Katalog nr.		Delenr.	Delenavn	Antall	
Sett nr.	Indiv. nr.				
1		H-100	Toppkroksystem	1S	
		3	H-615	Sperreleppesystem	1S
		11	H-635	Tomblokkssystem	1S
		14	H-640	Tomblokk-tappsystem	1S
		26	H-604	Kjettingstoppbolt-system	1S
17		H-600	Bunnkroksystem	1S	
		3	H-615	Sperreleppesystem	1S
		11	H-635	Tomblokkssystem	1S(2S)
		14	H-640	Tomblokk-tappsystem	1S(2S)
		26	H-604	Kjettingstoppbolt-system	1S
	30	H-105	Toppkrokbolt	1	
31		H-200	Platesystem på girsiden	1S	
		32	H-411	Lastelager	1
35		H-220	Platesystem på hjulsiden	1S	
		36	H-411	Lastelager	1
	38	H-206	Mutter på girsiden	3	
	38	H-206	Mutter på hjulsiden	3	
	39	H-207	Fjærskive på girsiden	3	
	39	H-207	Fjærskive på hjulsiden	3	
	43	H-510	Pal	2	
	45	H-514	E-ring	2	
	46	H-512	Palfjær	2	
	47	H-221	Ankertapp	1	
	48	H-225	Ankerplate	1	
	49	H-216	Stagrør	1	
50		H-226	Kjettingstoppetapp-system	1S	
52		H-335	Girkassesystem	1S	
		81	H-920	Merkeskilt	1
		56	H-301	Pinjongaksel	1
		57	H-308	Kronemutter	1
		58	H-312	Hårnålsplint	1
		59	H-508	Stoppkive	1
		60	H-302	Pinjongakselkive	1
			H-315	Andre og tredje girsystem	2S
	64	H-305	Lastgir	1	
	65	H-400	Lastblokkssystem	1S	
68		H-415	Kjettingstyringssystem	1S	
		69	H-418	Kjettingstyringstapp	1
70		H-439	Strippersystem	1S	
		73	H-218	Hjuldeksel	1
		74	H-501	Håndkjettinghjul	1
		75	H-505	Friksjonshjul	1
		76	H-506	Sperrehjul	1
		77	H-507	Friksjonsskive	2
		78	H-513	Bremsedeksel	1

	75	14	Friksjonshjul for O.L.D.	1
	77	13	Friksjonsskive	1
	76	12	Sperrehjul for O.L.D.	1
	77	11	Friksjonsskive	1
85			Overlastenhet	1S
	86	10	Transmitter	1
	87	7	Friksjonsblokk B	1
	88	5	Friksjonsblokk A	1
	89	6	Håndhjul for O.L.D.	1
	90	8	Hjulfanger	1
	91	9	Spiralfjær	1
	92	4	Presser	1
	93	3	Konisk tallerkenfjær	1
	94	2	Mutterholdeplate	1
	95	1	Justeringsmutter	1